



O CARAPUCEIRO,

PERIODICO SEMPRE MORAL, E SO' PER ACCIDENS POLITICO.

*Hunc servare modum nostri novere libelli
Parcere personis, dicere de vitiis.*

Marcial Liv. 10. Epist. 33.

Guardarei n'esta Folha as regras boas,
Que he dos vicios fallar, não das pessoas.

PERNAMBUCO NA TYPOGRAFIA FIDEDIGNA DE J. N. DE MELLO.

A GENTE PAROLEIRA.

A Medicina moderna (nada sei, se com fundamento, ou sem elle, que me nada quero metter em camisa de onze varas) tem mudado em grande parte a *taxonomia* da su'Arte, de sorte que com hum *ites* acrescentado a qualquer palavra denota a enfermidade, e a sua séde: assim chama *cephalites* a inflamação da massa encephalica, *aracnoidites* a inflamação da membrana aracnoide, *Pericardites* a inflamação do pericardio, *splenites* a do baço, *Laryngites* a da larynxe, *Rharingites*, *Bronchites*, etc. ás da pharinge, bronchios, etc. Por analogia creio, taõbem poderei chamar *palasrites* a certa comichão de fallar, que alguns padecem, se bem que

quem mais sofre he o paciente, que os escuta.

Em verdade o homem paroleiro he hum animal dos mais incomodos, que se conhece; e se quem muito falla, muito erra, claro está, que tal sujeito raras vezes dirá couzas certas, e assisadas. Se se acha em qualquer companhia, põe embargo á lingua de todos, e só a sua tem o privilegio do moto continuo. Para todo o mundo o pensamento precede ás palavras, isto he; todos cogitaõ o que haõ de dizer: nelle porém nada se observa esta regra; porque sempre falla antes de pensar, ou falla sem pensar; e á maneira de hum reloxio de torre, que por desconcerto muitas vezes faz, que o sino dê horas interminaveis; elle falla incessantemente sem *nexo*, sem ordem, e sem *propozito*.

Se se vê no meio de Senhoritas, oh! que fortuna! Está o paroleiro, como peixe n'agoa. Elle cita pedaços de Latin, firma se na auctoridade de Horacio, de Ovidio, Tibullo, ou Juvenal, cousas todas, de q' as Senhoras ordinariamente entendem tanto, q' do quadrado da hypothenuza: e como se tanto Latinorio não fôra de sobejo para enfastiar tudo, vem de mais a mais o esquadrao serrado dos galecismos, vem o pedantesco *remar. cavel, o lindissimo estou ao facto, as ressurgas*; e já conheci hum patarata destes, que duplicava as palavras, ou fallava a hum tempo em duas linguas, por ex. — As senhoras, que os Francezes chamao *Madames*, costumao, ou como elles dizem *seulent* encarar, isto lie; *envisager* os homens pelo lado, ou *pour le coté* dos atractivos, que he o mesmo, que o *les apas* dos Francezes. — E sofre-se hum animal destes?

Se por mau fado dos circunstantes alguém chega a proferir palavra, que diga respeito á Politica; abrião-se todos os diques á lingua caudalosa do paroleiro. Elle conhece melhor o espirito das leis, que Montesquieu, cuja opiniao a cerca dos climas não póde suportar, o Direito Natural de Burlamaqui já lhe parece, que tem basio, Carlos Conti na sua *respeitavel* opiniao he muito difuzo, agrada lhe o Jeremias Bentham, Benjamin Constant he hum vizionario; o seu oraculo he o Contracto Social: falla destes, e d'outros muitos auctores; refuta hums, despreza outros, zomba destes, dá preferencia a aquelles: quem lhe ouve a enchorrada paroleira, ajuizará, que tem lido, examinado, e combinado todos esses sy-

stemas; e tal não há: de alguns desses livros só lêo os titulos, e de outros apenas ouvio dizer, que existiao, e tractavao de taes, e taes materias. Pôr, e depôr Governos he-lhe tao facil, como pôr, e tirar o chapeo; e sempre acrescenta, que as cousas andao fora dos seus eixos; porque não lhe dao ingerencia na governança da Patria; porque se elle fora, por ex., Presidente desta Provincia, já tinha mudado todas as torres do Carmo, S. Pedro, S. Francisco, etc. para o isthmo, e postas em linha de atiradores, e em cada huma dellas huma bateria para o mar. Se elle fora Presidente, já todas as pontes estariao feitas de bronze; porque mandava derreter quanto sino houvesse na Provincia, e isso era dicto, e feito: taobem já haveria muita fonte publica no Recife; por quanto era cousa mui facil, de Beberibe, ou de Apipucos encanar as agoas por canudos de mamoeiro, e tinhamos ahí agoa a fatar. Pois se elle fôra Presidente, havia mais essa desgraça de cobre falso? Mandava cunhar mariscos, e ôstras, e ficava tudo arremedeado: finalmente se elle governára, a educação da Mocidade tinha melhorado a olhos vistos; por que faria, que todos os meninos fossem educados segundo o Emilio de J. J. Rousseau; por ex. os meninos não seriao Baptizados, porém sim deixalos chegar a idade da puberdade, a fim de abraçarem a Religiao com conhecimento de causa, depois que as paixões mais fogosas lhes tivessem assenhoreado o coração; e assim tudo iria huma maravilha.

Não ouço a hum desses palradores occiosos, que me não recorde deste mui assizado dicto de Mirabeau, *Les*

plus grands ergoteurs ne sont pas les meilleurs citoyens. Os grandíssimos paroleiros não são os melhores cidadãos. O faccinoroso, e grão fallador Danton dizia, que assim como os Reis tinham enriquecido aos nobres, era justo, que a revolução Franceza enriquecesse aos Patriotas. Eis a máxima geral, e sagrada de muitos Liberaes, que eu conheço: fallado do antigo regimen, não pelo que elle tinha real, e essencialmente de mau; porém sim porque nesses tempos mamavaõ outros, e não elles; por isso assim como então enchiaõ-se os aduladores do Rei absoluto, entendem, que hoje devem locupletar-se os aduladores do Povo, ou antes aduladores dos espertalhões, que sabem illudir o Povo.

Essa molestia, que chamei palavrites, taõbem acometterá as Senhoras? Certo Philozopho dizia, que a alma do menino parecia rezidir nas pernas, pelo muito, que saltaõ, e espinotêaõ, a do sabio na cabeça, a da mulher na lingua: mas não sou eu, que o digo: se nesta propozição há injustiça, queixem-se do tal Philozopho. O que tenho observado he, que onde há mais de duas senhoras juntas, há quazi infallivelmente hum incessante sussurro de palavras. Se estão na Igreja, ouve-se do lugar, onde se assentaõ, hum murmurinho, semelhante ao que faz o vento por entre a folha-

gem de hum bosque; se se achad em partida, companhia, ou assembléa, qualquer que não as virsupporá, que há por ali perto algum milharal invadido por palmeiras jandaias: e de mais se ellas fallão, he porque tem bôcca, e ordinariamente nad tractaõ de governos, nem de politicas; fallaõ de couzas ruins, como sejaõ; a vida alheia, o desalinho, e mau traje de D. Florimunda, a côr, e fealdade de D. Briolanja, etc. etc. Seriem, e palavrêaõ desintierialmente he por haverem descoberto, que D. Pentiparada está-se namorando com hum franchinote, que ali está todo requebrado, e em ar de contemplação; e há quem diga, que toda aquella murmuração não vai limpa, e eirandada de toda inveja: além disto se fallaõ muito, e a miudo he porque de ordinário não tem outra cousa, que fazer; e hum Senhora, que bem se pôde divertir dando exercicio á lingua, que he sujeitinha incansavel, e incalejavel, não ha de ir pôr-se a resolver problemas de Euclides, ou ver, se descobre no *lavarinto*, na renda, nas mangas de ventozas, ou no trepa-moleque a quadratura do circulo.

VARIÉDADE.

Quando tenho dito, que pelos nossos matos a ignorancia he espantosa, alguém por ventura ter-me-há por exagerado. Ora pois apresento a copia de hum

requerimento feito em certa Villa por hum Sr. Juiz de facto a o Juiz de Direito; e vai com a propria orthografia. Vejaõ os meus respeitaveis Leitores a que capadocios vai ser cometida a sorte dos Povos. — Requerimento.

Illm. Snr. Juizo de direito.

Diz *Guernme da Foncoça*, que a cuja suplicante sempre ficou nas caza pra mode o fio do Gilu, que está hum suplicado muito confiado; e a mãi foi quem descompoz ao compadre Pepê. Eu senhor juiz sou hum patriota apoiado, por esse o motivo delle me querer mal nesta terra; mas lá diz o ditado, que por bem fazer mal haver: quem lhe mandou comprar-me o meu cavallo fiado por seis mezes na forma da *Constituição*, e *dos direitos do homem*? Se V. S. não pozer cobro nestas, e noutras *garantia*, pode ser, que haja muita *bordada*, e taõbem *faca*, e outros *laticrocismo*, nanje que se metta nelles o fio de meu pai. Taõbem o Snr. juiz de pais he boa peça, que se ficou com a vaca da viuva pelas custas da *consiliação*; e a dita suplicante diz, que não fas cauzo da justiça por que se fia na pouca vergonha do fio de Gilu, que he hum cabano restaurado de D. Pedro, como bem sabe o P.^o Manezinho aquelle que foi dizer Missa nova no riacho de V. S. depende este socego dos povos, segundo já se vê no *Conigo do processo*; que bem me disserão a mim, que ella não era cazada na face da Igreja, Deos he que sabe, por cuja omição — P.^o a V. S., lhe mande entregar a caza pena de prizaõ que estou pronto

para pagar os alugue adiente — E R. M.^e

Cópia de huma Carta de hum galego escripta no Rio de Janeiro em 1818.

Mei amigo da minha maior amizade — Dou-lhe huma noticia muito *funere*, pois seu pai depois de estar escapo de huma molestia *extraordinaria*, veio a morrer de hum caso *occidental*; porque indo ouvir Missa dia da *Matrialidade* de N. Sr.^a, lhe tiraraõ a vida com huma facada, e por isso morreo; o que não havia nesta terra, quando nella não havia *pelucia*. Corre aqui noticia, que o P.^o M.^e da *Rhetolica* do *Cemeterio* de Pernã-buco morrêra espingardado na Bahia, e o do *Desdenho* se matara a si mesmo. Sua irman Maria, que não quiz tomar os meus concelhos; pois sempre lhe disse, que se não cazasse, agora tem quem a esteja *imprimindo* continuamente; e sua irman Joana he certo, que lhe ficaraõ varios *escravos* do defuncto marido; porém estes, se haviãõ de trabalhar para a sustentarem, só trataõ de a *refrigerar* continuamente. Vm. mandou-me dizer, que havia de vir a esta sua caza dia da *Setimadecima*, e faltou; agora se quizer ver huma boa *Semana Santa*, venha ao menos 4.^a feira de *Tre goas* para ouvir hum bonito *Miseravel meu Deos* feito pelo nosso *Marcos Portugal*, etc.

ANNUNCIO.

Os Srs. Assignantes do Bairro de Santo Antonio pagarão as suas subscripções d'agora em diante ao Snr. João Marcelino, o qual com a apresentação dos respectivos recibos se mostrara para isso authorisado.



O CARAPUCEIRO

PERIÓDICO SEMPRE MORAL, E SO' PER ACCIDENS POLITICO.

*Hunc servare modum nostri novere libelli
Parcere personis, dicere de vitiis.*
Marcial Liv. 10. Epist. 33.

Guardarei n'esta Folha as regras boas,
Que he dos vicios fallar, não das pessoas.

PERNAMBUCO NA TYPOGRAFIA FIDEDIGNA DE J. N. DE MILLO.

A GENTE PAROLEIRA.

A Medicina moderna (não sei, se com fundamento, ou sem elle, que me não quero metter em camisa de onze varas) tem mudado em grande parte a *taxonomia* da sua Arte, de sorte que com hum *ites* acrescentado a qualquer palavra denota a enfermidade, e a sua séde: assim chama a *cephalites* a inflamação da massa encephalica, *aracnoidites* a inflamação da membrana aracnoide, *Pericardites* a inflamação do pericardio, *splenites* do baço, *Laryngites* a da larynge, *Pharyngites*, *Bronchites*, etc. ás da Pharynge, bronchios, etc. Por analogia creio, também poderei chamar *palavrites* a certa comichão de fallar, que alguns palecem, se bem que

quem mais sofre he o paciente, que os escuta.

Em verdade o homem paroleiro he hum animal dos mais incomodos, que se conhece; e se quem muito falla, muito erra, claro está, que tal sujeito raras vezes dirá couzas certas, e assisadas. Se se acha em qualquer companhia, põe embargo á lingua de todos, e só a sua tem o privilegio do moto continuo. Para todo o mundo o pensamento precede ás palavras, isto he; todos cogitaõ o que haõ de dizer: nelle porém não se observa esta regra; porque sempre falla antes de pensar, ou falla sem pensar; e á maneira de hum relõjo de torre, que por desconcerto muitas vezes faz, que o sino dê horas interminaveis; elle falla incessantemente sem nexo, sem ordem, e sem propositõ.

Se se vê no meio de Senhoritas, oh! que fortuna! Está o paroleiro, como peixe n'agoa. Elle cita pedaços de Latin, firma se na auctoridade de Horacio, de Ovílio, Tibullo, ou Juvenal, cousas todas, de q' as Senhoras ordinariamente entendem tanto, e todo o quadrado da hypothenuza: e como se tanto Latinorio não fôra de sobejo para enfastiar tudo, vem de mais a mais o esquadrão serrado dos galécismos, vem o pedantesco *remar. caval, o lindissimo estou ao facto, as es urças*; e já conheci hum patarata destes, que duplicava as palavras, ou fallava a hum tempo em duas linguas, por ex. — As senhoras, que os Francezes chamad *Madames*, costumad, ou como elles dizem *seulent* encarar, isto he; *envisager* os homens pelo lado, ou *pour le côté* dos attractivos, que he o mesmô, que o *ies apas* dos francezes. — E sofre-se hum animal destes?

Se por mau fado dos circunstantes alguém chega a proferir palavra, que diga respeito á politica; abrião-se todos os diques á lingua caudalosa do paroleiro. Elle conhece melhor o espirito das leis, que Montesquieu, cuja opiniaõ a cerca dos climas não pôde suportar, o Direito Natural de Burlamaqui já lhe parece, que tem bafio. Carlos Conti na sua *respeitavel* opiniaõ he muito difuzo, agrada lhe o Jerequias Bentham, Benjamin Constant he hum vizionario; o seu oraculo he o Contracto Social: falla destes, e d'outros muitos auctores; refuta huns, despreza outros, zomba destes, dá preferencia a aquelles: quem lhe ouve a enchorradá paroleira, ajuizará, que tem lido, examinado, e combinado todos esses sy-

stemas; e tal não há: de alguns desses livros só lêo os titulos, e de outros apenas ouvio dizer, que existião, e tractavaõ de taes, e taes materias. Pôr, e depôr Governos he-lhe tão facil, como pôr, e tirar o chapéo; e sempre acrescenta, que as cousas andad fora dos seus eixos; porque não lhe daõ ingerencia na governança da Patria; porque se elle fora, por ex., Preziidente desta Provincia, já tinha mudado todas as torres do Carmo, S. Pedro, S. Francisco, etc. para o istmo, e postas em linha de atiradores, e em cada hum das ellas hum bateria para o mar. Se elle fora Preziidente, já todas as pontes estariaõ feitas de bronze; porque mandava derreter quanto sino houvesse na Provincia, e isso era dicto, e feito: taõ-bem já haveria muita fonte publica no Recife; por quanto era coisa mui facil, de Beberibe, ou de Apipucos encenar as agoas por canudos de mamoeiro, e tinhamos ali agoa a fartar. Pois se elle fôra Preziidente, havia mais essa desgraça de cobre falso? Mandava cunhar mariscos, e ôstras, e ficava tudo arremedeado: finalmente se elle governára, a educação da Mocidade tinha melhorado a olhos vistos; por que faria, que todos os meninos fossem educados segundo o Emilio de J. J. Rousseau; por ex. os meninos não s'rião Baptizados, porém s' deixalos chegar a idade da puberdade, a fim de abraçarem a Religiaõ com conhecimento de causa, depois que as paixões mais fogosas lhes tivessem assenhoreado o coração; e assim tudo iria hum maravilha.

Não ouço a hum desses palradores occiosos, que me não recorde deste mui assizado dicto de Mirabeau, „ *Le*

plus grands ergoteurs ne sont pas les meilleurs citoyens. Os grandissimos paroleiros não são os melhores cidadãos. O faccinoroso, e grão fallador Danton dizia, que assim como os Reis tinham enriquecido aos nobres, era justo, que a revolução Franceza enriquecesse aos Patriotas. Eis a maxima geral, e sagrada de muitos Liberaes. que eu conheço: fallão do antigo regimen, não pelo que elle tinha real, e essencialmente de mau; porém sim porque nesses tempos mamavaõ outros, e não elles; por isso assim como então enchiaõ-se os aduladores do Rei absoluto, entendem, que hoje devem completar-se os aduladores do Povo, ou antes aduladores dos esportadores, que sabem illudir o Povo.

Essa molestia, que chamem palavrites, também acometterá as Senhoras? Certo Philozopho dizia, que a alma do menino parecia rezidir nas pernas, pelo muito, que saltão, e espinotêaõ, a do sabio na cabeça, a da mulher na lingua: mas não sou eu, que o digo: se nesta proposição hã injustiça, queixem-se do tal Philozopho. O que tenho observado he, que onde ha mais de duas senhoras juntas, há quasi infallivelmente hum incessante sussurro de oarolas. Se estão na Igreja, ouve-se do lugar, onde se assentaõ, hum murmurinho, semelhante ao que faz o vento por entre a folha-

gem de hum bosque; se se achad em partida, companhia, ou assembléa, qualquer que não as vir, supporá, que ná por ali perto alguma milharal invadido por palmeiras jandaias: e de mais se ellas fallão, he porque tem bôcca, e ordinariamente não tractaõ governos, nem de politicas; fallão de couzas ruins, como sejaõ; a vida alheia, o desalinho, e mau traje de D. Florimunda, a côr, e tealdade de D. Briolanja, etc. etc. Si riem, e palavrêaõ desinterialmente he por haverem descoberto, que D. Pentiparada está-se namorando com hum franchinote, que ali está todo requebrado, e em ar de contemplação; e há quem diga, que toda aquella murmuração não vai limpa, e eirada de toda inveja, e aliã disto se fallão muito, e a miudo he porque de ordinario não tem outra cousa, que fazer; e hum Senhora, que bem se pôde divertir dando exercicio á lingua, que he sujeitinha incansavel, e incalejavel, não ha de ir pôr-se a resolver problemas de Euclides, ou ver, se descobre no *lavarinto*, na renda, nas mangas de ventozas, ou no trepa-moleque a quadratura do circulo.

VARIEDADE.

Quando tenho dito, que pelos nossos matos a ignorancia he espantosa, alguem por ventura ter-me-há por exagerado. Ora pois, hi lhes apresento a copia de hum

requerimento feito em certa Villa por hum Sr. Juiz de facto a o Juiz de Direito; e vai com a propria orthografia. Vejaõ os meus respeitaveis Leitores a que capadocies vai ser cometida a sorte dos Povos. — Requerimento.

Illm. Snr. Juizo direito.

Diz *Cuernie da Foncoã*, que a cuja suplicante sempre ficou nas caza pra mode o fio do Gilu, que está hum suplicado muito confiado; e a mãi foi quem descompoz ao compadre Pepê. Eu senhor juiz sou hum patriota apoiado, por esse o motivo delle me querer mal nesta terra; mas lá diz o ditado, que por bem fazer mal haver: quem lhe mandou comprar-me o meu cavallo fiado por seis mezes na forma da *Constituição*, e dos direitos do homem? Se V. S. não pozer cobro nestas, e noutras garantias, pode ser, que haja muita bordada, e taõbem facção, e outros *laticiosmo*, nanje que se metta nelles o fio de meu pai. Taõbem o Snr. juiz de pais he boa peça, que se ficou com a vaca da juva pelas custas da consiliação; e a dita suplicante diz, que não fas cauzo da justiça por que se fia na pouca vergonha do fio de Gilu, que he hum cabano restaurado de D. Pedro, como bem sabe o P.^e Manezinho aquelle que foi dizer Missa nova no riacho de V. S. depende este socego dos povos, segundo já se vê no *Conigo do processo*; que bem me disserão a mim, que ella não era cazada na face da Igreja, Deos he que sabe, por cuja omição — P.^e a V. S., lhe mande entregar a caza pena de prizaõ que estou pronto

para pagar os alugue adiente — E k. M.^e

Cópia de hum Carta de hum galego excripta no Rio de Janeiro em 1848.

Mei amigo da minha maior amizade — Dou-lhe huma noticia muito *funere*, pois seu pai depois de estar escapo de hum molestia *extraordinaria*, veio a morrer de hum cazo *ocidental*; porque indo ouvir Missa da *Matrialulade* de N. Sr.^a, lhe tiraraõ a vida com huma facada, e por isso morreo; o que não havia nesta terra, quando nella não havia *pelucia*. Corre aqui noticia, que o P.^e M.^e da Rhetolica do *Cemeterio* de Pernambuco morrera espingardado na Bahia, e o do *Desdenho* se matara a si mesmo. Sua irman Maria, que não quaz tomar os meus concelhos; pois sempre lhe disse, que se não cazasse, agora tem quem a est ja *imprimindo* continuamente; e sua irman Joana ne certo, que lhe ficarão varios escravos do defuncto marido; porém estes, se havião de trabalhar para a sustentarem, só trataõ de a *refrigerar* continuamente. Vm. mandou-me dizer, que havia de vir a esta sua caza dia da *Setimadecima*, e saltou; agora se quizer ver humas boas *Semana Santa*, venha ao menos 4.^a feira de *Tregoa* para ouvir hum bonito *Miseravel meu Deos* feito pelo nosso M.^e eos Portugal, etc.

ANNUNCIO.

Os Srs. Assignantes do Bairro Santo Antonio pagarão as suas subscripções d'agora em diante ao Snr. João Morceno, o qual com a apresentação dos respectivos recibos se mostrara para isso authorisado.